



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
19 January 2010
Russian
Original: English

Комитет против пыток
Сорок третья сессия
2–20 ноября 2009 года

**Перечень вопросов, препровождаемый государствам-
участникам до представления ими своих
периодических докладов***

**Шестой и седьмой периодические доклады Дании
(CAT/C/DNK/6-7)**

**Конкретная информация об осуществлении статей 1–16
Конвенции, в том числе в связи с предыдущими
рекомендациями Комитета****

Статьи 1 и 4

1. Просьба представить обновленную информацию о любых изменениях в позиции государства-участника относительно инкорпорирования Конвенции в датское законодательство, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (пункт 9).

2. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил обеспокоенность по поводу отсутствия в датском Уголовном и Военно-уголовном кодексах конкретного преступления пытки, как это предусматривается статьей 1 и пунктом 2 статьи 4 Конвенции (пункт 10). Просьба сообщить более подробные сведения о решении государства-участника относительно лишь простой ссылки на пытки в качестве отягчающих обстоятельств в связи с уже предусмотренными в Уголовном кодексе преступлениями вместо включения конкретного преступления пытки. Просьба указать, может ли срок давности, несмотря на это изменение в законодательстве, по-прежнему применяться

* Настоящий перечень вопросов был принят Комитетом на его сорок третьей сессии в соответствии с новыми факультативными процедурами, утвержденными Комитетом на его тридцать восьмой сессии и предусматривающими подготовку и принятие перечней вопросов, подлежащих препровождению государствам-участникам до представления ими соответствующих периодических докладов. Ответы государства-участника на этот перечень вопросов будут представлять собой его доклад в соответствии со статьей 19 Конвенции.

** Номера пунктов в скобках соответствуют номерам пунктов предыдущих заключительных замечаний, принятых Комитетом CAT/C/DNK/CO/5.

к преступлению, заключающемуся в совершении актов пыток, а также к покушению на их совершение, соучастию или участию в совершении таких актов.

Статья 2

3. В свете рекомендации Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (Специальный докладчик), содержащейся в его докладе о поездке в Данию в мае 2008 года, просьба представить информацию о мерах, которые были приняты с целью установления абсолютного предела для продолжительности административного заключения иностранцев, ожидающих высылки A/HRC/10/44/Add.2, пункты 47, 75 78 с)). Просьба представить информацию о любых шагах, предпринятых для пересмотра процедуры юридического оспаривания решений о лишении свободы в соответствии со статьей 37 Закона об иностранцах с целью обеспечения его эффективности на практике.

4. В своем докладе датскому правительству о поездке в Данию в феврале 2008 года Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) подчеркнул, что применение ограничений на контакты с внешним миром, введенных полицией для находящихся в предварительном заключении лиц, следует ограничить строгим минимумом, необходимым для целей расследования (СРТ/Inf (2008) 26, пункт 44). Просьба представить сведения о шагах, предпринятых государством-участником в ответ на эту рекомендацию.

Статья 3

5. В связи с предыдущими заключительными замечаниями Комитета просьба представить информацию о любых шагах, предпринятых государством-участником для обеспечения полного соблюдения статьи 3 Конвенции в отношении передачи задержанных лиц, включая лиц, задержанных вооруженными силами государства-участника, где бы они ни находились, даже если воинский контингент государства-участника находится в оперативном подчинении другого государства (пункт 13).

6. В частности, Специальный докладчик и Комитет по правам человека выразили озабоченность по поводу того, что государство-участник рассмотрело недавно вопрос о принятии "дипломатических гарантий для целей возвращения подозреваемых в терроризме лиц в страны, где, как известно, практикуются пытки" A/HRC/10/44/Add.2, пункты 67-69, 77 и 78 f) and CCPR/C/DNK/CO/5, пункт 10). Просьба представить подробную информацию о шагах, предпринятых государством-участником для решения этой проблемы. Просьба указать, следит ли государство-участник за тем, какому обращению подвергаются такие лица после их возвращения и принимает ли оно надлежащие меры в случае несоблюдения гарантий.

7. Просьба сообщить о ходе и возможных результатах расследования, проводимого межминистерской рабочей группой в связи с утверждениями об авиатранспорте задержанных лиц в рамках процедуры чрезвычайной выдачи, осуществляемых ЦРУ через воздушное пространство Дании и Гренландии. Просьба представить информацию о шагах, предпринятых государством-участником с целью создания инспекционной системы для обеспечения того, чтобы его воздушное пространство и аэропорты не использовались для этих целей, как было рекомендовано Комитетом по правам человека (пункт 9).

Статьи 5 и 7

8. Просьба указать, отказывало ли государство-участник по каким-либо причинам после рассмотрения предыдущего доклада какому-либо третьему государству в его просьбе о высылке отдельного лица, подозреваемого в совершении преступления пытки, и проводило ли оно в этой связи свое собственное судебное преследование. Если да, то просьба представить информацию о ходе и результатах таких процессуальных действий.

Статья 10

9. Просьба представить информацию о:

а) мерах, принятых государством-участником, в соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета для пересмотра и усиления его программ обучения и подготовки по вопросам применения силы, включая использование оружия, сотрудниками правоохранительных органов, с тем чтобы применение ими силы строго ограничивалось рамками их служебных обязанностей (пункт 16). Просьба представить информацию о новых учебных пособиях для обучения и подготовки сотрудников полиции, разработанных в 2008 году Полицией колледжем, и о последствиях и эффективности их использования на местах. Просьба указать, какие шаги были предприняты для выполнения рекомендаций, сделанных аналитической группой относительно применения огнестрельного оружия датскими полицейскими, а также какие последствия имели эти рекомендации;

б) мерах, принятых для обеспечения прохождения всем соответствующим персоналом целевой подготовки с целью изучения методики определения признаков пыток и жестокого обращения. Просьба сообщить, действительно ли Стамбульский протокол 1999 года стал составной частью подготовки, организуемой для врачей и всех, кто участвует в расследовании и документировании случаев применения пыток. Сколько врачей прошли такую подготовку?

в) мерах, принятых государством-участником с целью разработки и применения методологии оценки осуществления его программ подготовки/обучения, а также их эффективности и степени воздействия с точки зрения снижения случаев пыток и жестокого обращения. Просьба представить информацию о содержании и применении подобной методологии, а также о результатах принятых мер.

Статья 11

10. Просьба представить информацию о любых новых правилах, инструкциях, методах и практике ведения допросов, а также об условиях содержания под стражей, которые могли быть введены после рассмотрения последнего периодического доклада. Просьба также указать периодичность их пересмотра.

11. С учетом предыдущих заключительных замечаний Комитета относительно одиночного заключения (пункт 14) просьба представить информацию о:

а) постоянных усилиях, предпринимаемых государством-участником с целью использования одиночного заключения, особенно в случае содержания под стражей до начала судебного процесса, лишь в качестве крайней меры, причем на как можно более короткий срок, а также под строгим надзором и при обеспечении возможности судебного пересмотра такой меры;

б) мерах, принятых государством-участником в связи с озабоченностью, которую выразил Комитет по поводу использования длительного одиночного

ного заключения при досудебном содержании под стражей в качестве наказания за дисциплинарные нарушения или с целью контроля определенных категорий осужденных. Такая озабоченность была также выражена Комитетом по правам человека (ССПР/С/DNK/CO/5, пункт 11), КПП (СРТ/inf (2008) 26, пункты 41-42) и Специальным докладчиком (A/HRC/10/44/Add.2, пункты 44-45, 74 и 78 b)).

с) шагах, предпринятых для обеспечения того, чтобы одиночное заключение лиц моложе 18 лет ограничивалось только самыми исключительными случаями.

12. В отношении лиц, подозреваемых в совершении преступлений против независимости и безопасности государства (глава 12 Уголовного кодекса) или против Конституции и высших органов власти государства (глава 13 Уголовного кодекса), которые могут содержаться в предварительном одиночном заключении до суда неопределенно долгое время, Комитет рекомендовал государству-участнику обеспечить соблюдение принципа соразмерности и установить жесткие ограничения относительно использования такого режима (пункт 14). Просьба сообщить о шагах, предпринятых государством-участником в ответ на рекомендацию Комитета.

13. Просьба представить обновленную информацию о любых шагах, предпринятых государством-участником для контроля за использованием и воздействием одиночного заключения, и о последствиях поправок к Закону об отправлении правосудия. Просьба присылать ежегодные доклады об использовании одиночного заключения, представляемые Директором публичных преследований министру юстиции. Кроме того, следует сообщить данные о числе случаев одиночного заключения, имевших место после рассмотрения последнего доклада, и о продолжительности такого заключения.

14. С учетом предыдущих заключительных замечаний Комитета просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником с целью повышения уровня психологически значимых социальных контактов для лиц, содержащихся в камерах одиночного заключения до суда или в период следствия (пункт 14). Включают ли эти меры, в частности, более активные контакты с персоналом, возможности для учебы, работы и других видов деятельности, разрешение большего числа посещений и предоставление доступа к психиатрическому медицинскому обслуживанию?

15. Специальный докладчик вновь выразил озабоченность по поводу практики совместного содержания мужчин и женщин в тюрьмах, и в этой связи настоятельно призвал государство-участник обеспечить, чтобы такое совместное содержание всегда было добровольным и чтобы были созданы и постоянно контролировались соответствующие механизмы защиты женщин (A/HRC/10/44/Add.2, пункты 58-63, 73 и 78 e)). Просьба представить информацию о мерах, принятых в ответ на эту рекомендацию.

16. С учетом предыдущих заключительных замечаний Комитета просьба представить информацию о шагах, предпринятых для решения проблемы чрезмерно продолжительных периодов пребывания в центрах для просителей убежища (пункт 17). Просьба сообщить Комитету, предлагаются ли детям и взрослым, пребывающим в таких центрах учебные и рекреационные мероприятия, а также надлежащие социальные и медицинские услуги.

Статьи 12, 13 и 14

17. Просьба представить информацию, в том числе статистические данные, о числе жалоб на пытки и жестокое обращение, поданных после предыдущего доклада, их расследовании и судебном преследовании, а также о результатах процессуальных разбирательств как на уголовном, так и дисциплинарном уровнях. Эту информацию следует представлять в разбивке по полу, возрасту и этнической принадлежности жертв.

18. В свете предыдущих заключительных замечаний Комитета просьба представить подробную информацию о любых мерах, принятых для обеспечения быстрого, беспристрастного и эффективного рассмотрения жалоб для расследования всех заявлений о нарушениях, совершенных сотрудниками правоохранительных органов, особенно когда действия сотрудников правоохранительных органов приводят к гибели людей или нанесению им тяжелых телесных повреждений, в том числе во время содержания под стражей (пункты 15 и 16). В этой связи просьба представить информацию о состоянии и итогах обзора и оценки существующей системы рассмотрения жалоб против полиции и производства по уголовным делам против сотрудников полиции. Отстраняются ли временно от должности или назначаются на другую должность в период следствия все лица, подозреваемые в совершении пыток или актов жестокого обращения?

19. В соответствии с рекомендацией Комитета просьба представить информацию о шагах, предпринятых для обеспечения права жертв неправомерных действий полиции на получение возмещения и справедливой и адекватной компенсации, как это предусмотрено статьей 14 Конвенции (пункт 15). Просьба представить данные о числе поданных заявлений о компенсации, числе выплаченных компенсаций, запрошенных суммах и суммах, фактически выплаченных по каждому делу.

Статья 16

20. Просьба представить информацию о:

а) усилиях, предпринятых для предотвращения насилия в отношении женщин и борьбы с ним. Включают ли эти меры принятие координаций программы и конкретного закона о насилии в отношении женщин, в том числе о бытовом насилии, как это было рекомендовано Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/DEN/CO/7, пункт 30)?

б) последствиях и эффективности этих мер, включая Акт № 517 от 6 июня 2007 года, Директиву 2008 года о расследовании вопросов, связанных с гендерными отношениями, и поддержке, предоставляемой потерпевшим, и директивы, касающиеся убийств на почве оскорбленной чести, а также "План действий по прекращению бытового насилия мужчин в отношении женщин и детей на период 2005-2008 годов".

в) характере и масштабах насилия в отношении женщин в Дании, включая информацию о любом систематическом сборе данных о насилии в отношении женщин по линии национального статистического бюро или регулярного опроса населения.

21. Специальный докладчик выразил серьезную озабоченность по поводу большого числа случаев нападений на женщин и совершения сексуальных преступлений против них в Гренландии (A/HRC/10/44/Add.2, пункт 54). Просьба представить данные и информацию о законах и мерах по защите женщин, которые являются жертвами насилия, в том числе бытового насилия, в Гренландии и

на Фарерских островах. Просьба проинформировать Комитет о шагах, принятых автономным правительством с целью разработки и осуществления надлежащим образом финансируемого плана действий по борьбе с бытовым насилием. В этой связи просьба представить дополнительную информацию об осуществлении "Национальной стратегии по предотвращению изнасилований, сексуального домогательства и посягательств" и ее влиянии на уменьшение числа случаев насилия в отношении женщин.

22. Просьба представить данные о масштабах торговли женщинами в Данию и из Дании в период после рассмотрения предыдущего доклада, а также о числе судебных преследований и осуждений торговцев. Просьба также представить информацию о составе и деятельности межминистерской рабочей группы по проблемам торговли людьми и Центра по борьбе с торговлей людьми, а также о составе региональных и национальных референтных групп. Кроме того, следует представить данные об осуществлении "Плана действий по борьбе с торговлей людьми на 2007-2010 годы" и о его влиянии на уменьшение числа случаев торговли людьми.

23. Специальный докладчик по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что усилия правительства по борьбе с торговлей людьми направлены, как представляется, не столько на реабилитацию потерпевших, сколько на их высылку в их страны происхождения (A/HRC/10/44/Add.2, пункты 57 и 76). Просьба представить информацию о шагах, предпринятых государством-участником для решения этой проблемы.

Прочие вопросы

24. В свете рекомендаций Комитета просьба представить информацию о шагах, предпринятых в целях разработки и принятия нового специального уголовного кодекса и нового специального закона об отправлении правосудия в Гренландии (пункт 18). Просьба более подробно сообщить, полностью ли соответствуют все положения этих новых законов Конвенции и другим соответствующим международным стандартам.

25. Просьба представить обновленную информацию о мерах, принимаемых государством-участником в ответ на любые угрозы терроризма, и сообщить, затрагивают ли эти меры и в какой степени гарантии прав человека в законодательстве и на практике и каким образом государство-участник обеспечивает соответствие принимаемых мер по борьбе с терроризмом всем своим обязательствам в области международного права. Просьба сообщить о соответствующей профессиональной подготовке, которую проходят сотрудники правоохранительных органов, числе и видах обвинительных приговоров, вынесенных на основе этого законодательства, средствах правовой защиты, имеющихся в распоряжении лиц, в отношении которых действуют антитеррористические меры, а также о том, имеются ли жалобы на несоблюдение международных стандартов, и об итогах рассмотрения этих жалоб.

Общая информация о положении в области прав человека в стране, включая новые меры и изменения, касающиеся осуществления Конвенции

26. Просьба представить подробную информацию о соответствующих новых изменениях в правовых и институциональных основах поощрения и защиты

прав человека на национальном уровне, которые произошли после представления периодического доклада, включая любые соответствующие судебные решения.

27. Просьба представить подробную соответствующую информацию о новых политических, административных и прочих мерах, которые были приняты в целях поощрения и защиты прав человека на национальном уровне, после представления предыдущего периодического доклада, в том числе о любых национальных планах и программах по правам человека, выделенных на их осуществление ресурсам, имеющихся в их распоряжении средствах, их целях и результатах.

28. Просьба представить любую другую информацию о новых мерах и изменениях, которые были направлены на осуществление Конвенции и рекомендаций Комитета в период после рассмотрения предыдущего периодического доклада в 2007 году, в том числе необходимые статистические данные, а также информацию о любых событиях, которые произошли в государстве-участнике и имеют отношение к Конвенции.
